

Vocabolario Italiano – Tigrino

ጣልያንኛ – ትግርኛ መዝገብ ቃላት

Edizione tedesco-somalo e scelta dei testi: Mahamud Geryare
 Illustrazioni: Klaus Peter Schäffel e Loyan Geryare
 Testo italiano: Lia Segre
 Testo tigrino: Azamit Berhane
 Rilettura vocabolario italiano-tigrino: Reistlingue – Lugano
 Progetto e redazione: Therese Salzmann, Interbiblio

© Interbiblio
 Interbiblio è l'associazione-ombrello delle biblioteche interculturali della Svizzera
www.interbiblio.ch
 Questo vocabolario è stato realizzato grazie al sostegno di

ERNST GÖHNER
STIFTUNG



6. Banca ባንክ

La banca si chiama UBS.	እዚ ባንክ ስሙ ዩ.ቢ.ኤስ. ደብሃል።
Ma adesso ha perso tanti soldi.	ኣብዚግዜ እዚ ግን ብዙሕ ገንዘብ ከሲሩ።
Gli stati dell'Unione europea hanno la stessa moneta.	ኣባላት ሕብረት ሃገራት ኤውሮጳ ሓዲ ባጤራ ኣለዉን።
Puoi prelevare soldi dal tuo conto.	ካብ ናትካ ሕሳብ ናይ ባንክ ገንዘብ ከተውጽእ ትኽእል።
Alla posta puoi pagare denaro.	ኣብ እንዳ ፖስታ ገንዘብ ከትከፍል ትኽእል።
Il denaro si custodisce in banca.	ገንዘብ ኣብቲ መቐመጢ ባንክ ከቐመጥ ይኽእል።
Una banca presta i soldi alle persone.	መለቅሒ ባብኪ ንሰባት ገንዘብ የለቅሖ።
È un banchiere di professione.	ንሱ ስርሑ ኣብ ባንክ ገንዘብ ምሃብ ምቅባል እዩ።
In alcuni negozi si può solo pagare in contanti.	ኣብ ሓዲ ሓዲ ዱኳናት ብዘይካ ብጥረ ገንዘብ ብካልእ ኣይትከፍልን ኢኹ።
Dove si può cambiare il denaro?	ገንዘብ ኣበይ ከሸርፍ ይኽእል።
Per telefonare da una cabina, ti servono le monete.	ተሌፎን ከትድውል ከለኹ ኣብ ተለፎንክፍሊ ሳነቲም የድልየካ።

7. I soldi
ገንዘብ



Il franco svizzero vale molto.	ናይ ስዊዘ ፍራንክ ክቡር እዩ።
Trasferimento di denaro in tigrino si dice <i>Hawala</i> .	ኣብ ቋንቋ ትግርኛ ን “ምስግጋር/ምልእኣኽ ገንዘብ” ዝገልጽ ቃል ሓዋላ ይበሃል።
Mi può cambiare questi soldi?	ነዚ ገንዘብ ዶ ከተሸርፉለይ ትኽእሉ።
I franchi svizzeri hanno monete e banconote.	ናይ ስዊዘ ፍራንክ፡ ሰናይቲምን ናይ ወረቆት ባጤራን የጠቓልል።
Le monete sono di metallo.	እቲ ሰናይቲም ካብ ሓጺን ዝተሰርሐ እዩ።
Conosci le banconote?	ትፈልጦ ዲኻ እቲ ናይ ወረቆት ባጤራ።
Le banconote sono di carta.	እቲ ኣቐራሽ ካብ ወረቆት ዝተሰርሐ እዩ።
Un quaderno costa 1,20 Fr.	ሓጺ ጥራዝ 120 ፍራንክ እዩ ዋግኡ።
Una matita costa 30 centesimi.	ሓጺ ርሳስ 30 ሰናይቲም እዩ ዋግኡ።
Una gomma costa 50 centesimi.	ሓጺ መደምሰስ 50 ሰናይቲም እዩ ዋግኡ።
Quanto costano due quaderni?	ክልተ ጥራ-ውዝቲ ክንደይ ይኸውን ዋግኡም?
Quanto costano dieci matite?	ዓሰርተ ርሳሳት ክንደይ ይኸውን ዋግኡም?